



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ГЛАВНАЯ ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

пер. Хользунова, 14,
Москва, Россия, К-160

18.05.05 № 7уд-3277-02

Botschaft - der Bundesrepublik Deutschland Moskau		RK
Eing. 04. JULI 2005		544
Tgb.Nr.		27.
		974

ПОСОЛЬСТВО
ФЕДЕРАТИВНОЙ РЕСПУБЛИКИ
ГЕРМАНИЯ
КОНСУЛЬСКО-ПРАВОВОЙ ОТДЕЛ

Ленинский проспект, д. 95-а,
г. Москва, 117313

На Ваш исх. № RK 544-27.974 от 23.02.05 и
к н/исх. № 7уд-3277-02 от 20.09.02

Главная военная прокуратура выражает своё уважение Посольству Федеративной Республики Германия и имеет честь сообщить следующее.

В Главную военную прокуратуру поступило Ваше обращение от 23 февраля 2005 года с просьбой о реабилитации гражданина Германии Бринге Йоханнеса Альберта, 1897 года рождения, которое нами рассмотрено.

Установлено, что 17 апреля 1947 года военным трибуналом СВА провинции Мекленбург БРИНГ ГАНС (так в материалах дела), уроженец общины Мюленкамп Гримменского уезда провинции Мекленбург по приговору военного трибунала СВА провинции Мекленбург осужден за совершение преступления, предусмотренного ст. 58-14 УК РСФСР к 10 годам лишения свободы в ИТЛ, с конфискацией имущества.

16 сентября 2002 года Главной военной прокуратурой принято решение о его реабилитации.

Справка о его реабилитации была направлена в Ваш адрес для передачи родственникам (исх. 7уд-3277-02 от 20.09.02).

Направляю в Ваш адрес дубликат справки о реабилитации Бринге.

Приложение: дубликат справки о реабилитации на 1 листе, адресату.

С уважением

Помощник
Главного военного прокурора

А.В. Чичуга

Durchschlag als Konzept
Gef. 07.07.05
Gel. 712
Abges.

Übersetzung aus dem Russischen

[Staatswappen]

**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation**

Militärhauptstaatsanwaltschaft

Russland, per. Cholsunowa 14, Moskau K-160

19.05.2005

Gz.: 7ud-3277-02

Botschaft der Bundesrepublik Deutschland
Rechts- und Konsularreferat
117313 Moskau
Leninski prospekt 95 a

Bezug: Ihr RK 544-27.974 vom 23.02.2005 und unser 7ud-3277-02 vom 20.09.2002

Die Militärhauptstaatsanwaltschaft beehrt sich, der Botschaft der Bundesrepublik Deutschland Folgendes mitzuteilen.

Die Militärhauptstaatsanwaltschaft hat Ihren Antrag auf Rehabilitierung des 1897 geborenen deutschen Staatsangehörigen Johannes Albert Bring erhalten und geprüft.

Es wurde festgestellt, dass der aus Mühlenkamp, Kreis Grimmen (Provinz Mecklenburg), gebürtige Hans Bring (so in den Unterlagen der Akte) am 17. April 1947 vom Militärtribunal der Sowjetischen Militäradministration der Provinz Mecklenburg für Straftaten gemäß Art. 58-14 StGB der RSFSR zu 10 Jahren Freiheitsentzug, zu verbüßen in Besserungs- und Arbeitslagern, und zur Einziehung des Vermögens verurteilt worden war.

Am 16. September 2002 hat die Militärhauptstaatsanwaltschaft beschlossen, ihn zu rehabilitieren.

Die entsprechende Rehabilitierungsbescheinigung wurde Ihnen zwecks Weitergabe an die Angehörigen zugesandt (Schreiben Gz. 7ud-3277-02 vom 20.09.2002).

Hiermit übersende ich Ihnen ein Duplikat der Bescheinigung über die Rehabilitierung Bringes.

Mit freundlichen Grüßen

[gez.]

A. W. Tschitschuga
Persönlicher Referent des Militärhauptstaatsanwalts

Anlage: Duplikat der Rehabilitierungsbescheinigung (1 Blatt) für den Adressaten

BA Nr. 081220